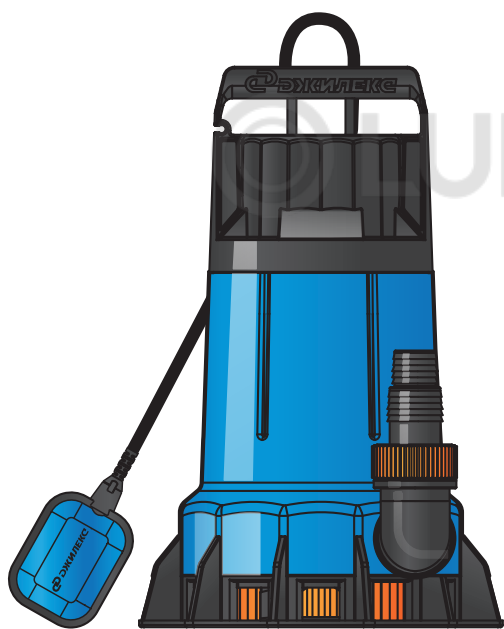


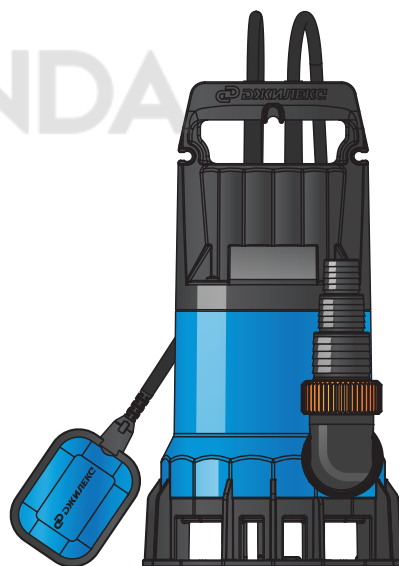
© LUNDA

# **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**электрического центробежного насоса погружного  
(с поплавковым выключателем)**



«ДРЕНАЖНИК»



«ФЕКАЛЬНИК»

Электрические центробежные насосы погружные с поплавковым выключателем делятся на дренажные серии «ДРЕНАЖНИК» и фекальные серии «ФЕКАЛЬНИК» (рисунок 1).

Перед вводом насоса в эксплуатацию потребителю необходимо внимательно изучить настоящую инструкцию по эксплуатации.

## 1. ОБЩИЕ ДАННЫЕ

### 1.1 Данные об изделии

Пример обозначения:

**«ФЕКАЛЬНИК» 200\*/7\*\*Н\*\*\***

серия насоса

расход

напор

индекс

- \* цифры в обозначении насоса показывают максимальный расход при свободном изливе, л/мин.
- \*\* цифры в обозначении насоса показывают максимальный напор, м.
- \*\*\* корпус насоса выполнен из нержавеющей стали.

## 1.2. Насосы серии «ДРЕНАЖНИК»

### 1.2.1 Область применения.

Насосы серии «ДРЕНАЖНИК» применяются в бытовых условиях для:

- откачивания дренажных, дождевых и грунтовых вод из затопленных подвальных помещений;
- отвода фильтрационных, отработанных, слабо загрязненных с включениями вод из сточных канав и бассейнов;
- для орошения или подачи воды из колодцев, открытых водоемов, а также других источников.

### 1.2.2 Типы сред

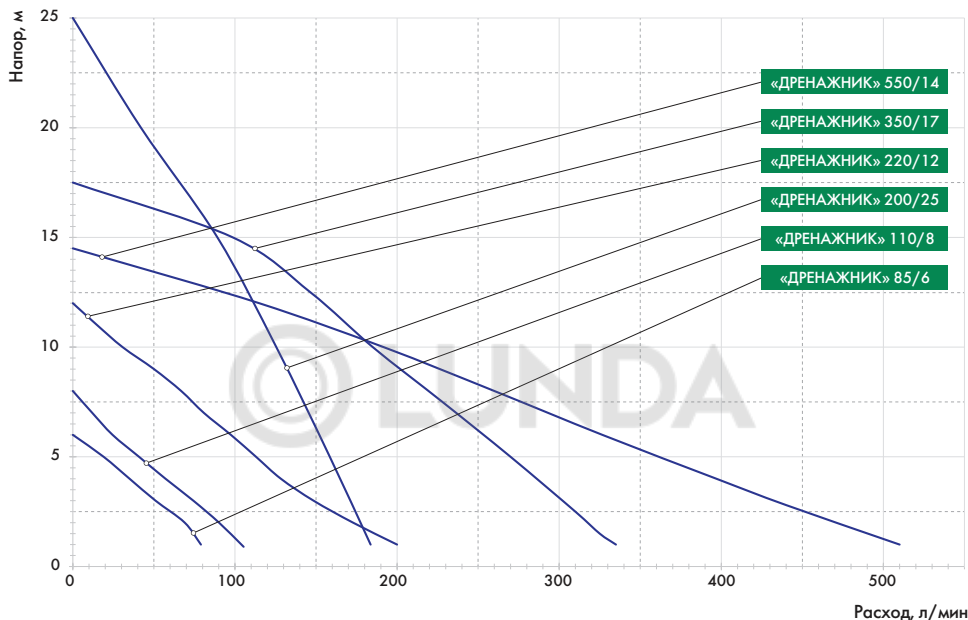
Насосы серии «ДРЕНАЖНИК» предназначены для перекачивания чистых или дренажных вод с органическими включениями размером не более 5 мм (для моделей 85/6, 110/8, 220/12), 6 мм (для моделей 200/25, 350/17) и 40 мм (для модели 550/14).

### 1.2.3 Технические характеристики насосов серии «ДРЕНАЖНИК»

| Наименование параметра | Максимальный расход | Максимальный напор | Потребляемый ток | Потребляемая мощность | Присоединительный размер           | Максимальная глубина погружения под зеркало воды | Макс. размер пропускаемых частиц | Корпус насоса | Тип выключателя | Степень защиты | Температура перекачиваемой воды | Длина кабеля |  |  |  |  |  |  |
|------------------------|---------------------|--------------------|------------------|-----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|---------------|-----------------|----------------|---------------------------------|--------------|--|--|--|--|--|--|
| Насос                  | л/мин               | м                  | А                | Вт                    | мм (дюйм)                          | м                                                | мм                               |               |                 |                | °С                              | м            |  |  |  |  |  |  |
| 85/6                   | 85                  | 6                  | 1.6              | 350                   | 25 (1)<br>32 (1 1/4)<br>40 (1 1/2) | 8                                                | 5                                | Пластик       | Поплавок        | IPX 8          | от +1 до +35                    | 5            |  |  |  |  |  |  |
| 110/8                  | 110                 | 8                  | 1.8              | 400                   |                                    |                                                  |                                  |               |                 |                |                                 | 7            |  |  |  |  |  |  |
| 220/12                 | 220                 | 12                 | 3.4              | 750                   |                                    |                                                  |                                  |               |                 |                |                                 | 10           |  |  |  |  |  |  |
| 200/25                 | 200                 | 25                 | 5.3              | 1200                  | 32 (1 1/4)<br>40 (1 1/2)           |                                                  | 6                                |               |                 |                |                                 |              |  |  |  |  |  |  |
| 350/17                 | 350                 | 17                 | 5.3              | 1200                  |                                    |                                                  |                                  |               |                 |                |                                 |              |  |  |  |  |  |  |
| 550/14                 | 550                 | 14                 | 7.9              | 1700                  | 40 (1 1/2)<br>51(2)<br>66 (2 1/2)  |                                                  | 40                               |               |                 |                |                                 |              |  |  |  |  |  |  |

Допускается отклонение значений гидравлических характеристик насосов от номинальных до 15%. Допускается превышение величин потребляемых тока и мощности от номинальных до 15%.

## Графики расходно - напорных характеристик насосов серии «ДРЕНАЖНИК» \*



\* Заявленные характеристики насосов были получены при испытании с холодной чистой водой без газа и абразивных примесей, а также напорной магистралью диаметром 40 мм и напряжением электрической сети 220 вольт.

## 1.3. Насосы серии «ФЕКАЛЬНИК»

### 1.3.1 Область применения

Насосы серии «ФЕКАЛЬНИК» применяются в бытовых целях для:

- откачивания дренажных, дождевых и грунтовых вод из затопленных подвальных помещений;
- отвода канализационных, фильтрационных, отработанных, сильно загрязненных с органическими включениями вод из сточных канав и бассейнов;
- подачи воды из различных источников.

### 1.3.2 Типы сред

Насосы серии «ФЕКАЛЬНИК» предназначены для перекачивания чистых, загрязненных или фекальных вод с органическими включениями размером не более 32 мм (для моделей 115/5, 140/6), 35 мм (для моделей 200/7Н, 230/8, 260/10Н) и 37 мм (для модели 330/12). Насосы не предназначены для перекачивания вязких жидкостей.

### 1.3.3 Технические характеристики насосов серии «ФЕКАЛЬНИК»

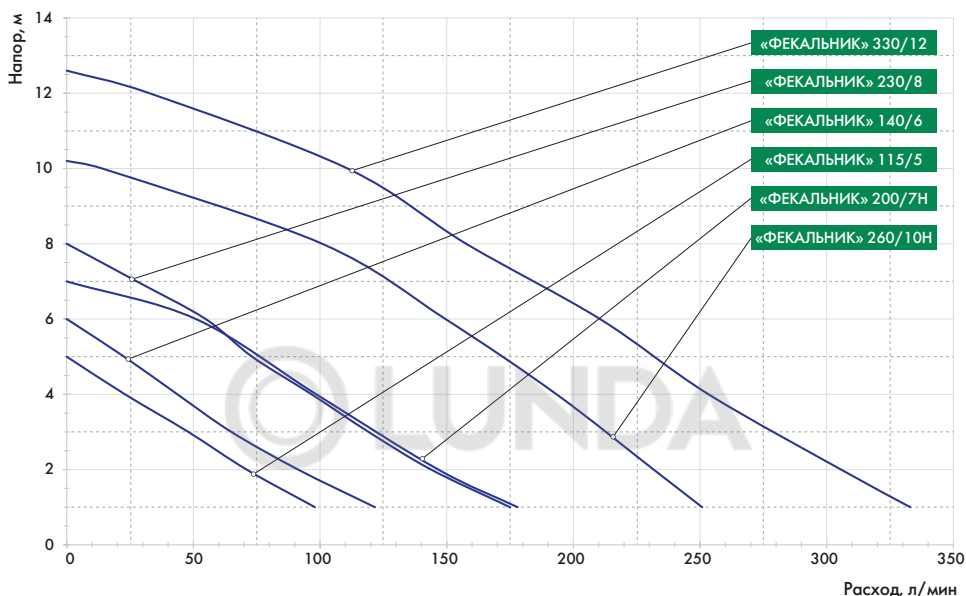
| Наименование параметра | Максимальный расход | Максимальный напор | Потребляемый ток | Потребляемая мощность | Присоединительный размер           | Максимальная глубина погружения под зеркало воды | Макс. размер пропускаемых частиц | Корпус насоса | Тип выключателя | Степень защиты | Температура перекачиваемой воды | Длина кабеля |
|------------------------|---------------------|--------------------|------------------|-----------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------|---------------|-----------------|----------------|---------------------------------|--------------|
| Насос                  | л/мин               | м                  | А                | Вт                    | мм (дюйм)                          | м                                                | мм                               |               |                 |                | °С                              | м            |
| 115/5                  | 115                 | 5                  | 1.6              | 350                   | 25 (1)<br>32 (1 1/4)<br>40 (1 1/2) | 8                                                | 32                               | П*            | Поплавок        | IPX 8          | от +1 до +35                    | 5            |
| 140/6                  | 140                 | 6                  | 1.8              | 400                   | 25 (1)<br>32 (1 1/4)<br>40 (1 1/2) |                                                  | 35                               | Нс**          |                 |                |                                 | 10           |
| 200/7Н                 | 200                 | 7                  | 2.1              | 450                   | 25 (1)<br>32 (1 1/4)<br>40 (1 1/2) |                                                  |                                  | П*            |                 |                |                                 | 7            |
| 230/8                  | 230                 | 8                  | 3.4              | 750                   | 25 (1)<br>32 (1 1/4)<br>40 (1 1/2) |                                                  |                                  | Нс**          |                 |                |                                 | 10           |
| 260/10Н                | 260                 | 10                 | 3.6              | 800                   | 25 (1)<br>32 (1 1/4)<br>40 (1 1/2) |                                                  |                                  | П*            |                 |                |                                 | 10           |
| 330/12                 | 330                 | 12                 | 5.4              | 1200                  | 32 (1 1/4)<br>40 (1 1/2)           |                                                  | 37                               | П*            |                 |                |                                 |              |

\*П – материал корпуса насоса – пластик

\*\*Нс – материал корпуса насоса – нержавеющая сталь

Допускается отклонение значений гидравлических характеристик насосов от номинальных до 15%. Допускается превышение величин потребляемых тока и мощности от номинальных до 15%.

## Графики расходно - напорных характеристик насосов серии «ФЕКАЛЬНИК»\*



\* Заявленные характеристики насосов были получены при испытании с холодной чистой водой без газа и абразивных примесей, а также напорной магистралью диаметром 40 мм и напряжением электрической сети 220 вольт.

## 2. БЕЗОПАСНОСТЬ

### 2.1 Обозначения предупреждений в инструкции по эксплуатации

В рекомендациях по безопасности, несоблюдение которых может повлечь за собой угрозу для функционирования насоса, указано слово: **ВНИМАНИЕ!**



Опасность поражения электрическим током

### 2.2 Требования безопасности для пользователя

Для предотвращения несчастных случаев необходимо соблюдать действующие предписания в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ).

## 2.3 Нарушение требований безопасности

Неисполнение требований безопасности влечет за собой угрозу для здоровья пользователя. При неисполнении требований безопасности возможен отказ в возмещении ущерба или гарантийном обслуживании. Прежде, чем обратиться в сервисный центр, убедитесь, что насос был установлен и использовался правильно. Использование насоса не по назначению может привести к его поломке, а также к угрозе получения травм в результате поражения электрическим током.

---

## 2.4 Эксплуатационные ограничения

Надежность работы поставляемого насоса гарантируется только в случае соблюдения положений настоящей инструкции по эксплуатации.

### Не допускается:

- работа насоса без расхода воды («в тупик»);
  - погружение насоса более чем на 8 метров под «зеркало воды»;
  - перекачивание воды с длинноволоконными включениями (волосы, предметы гигиены и т. п.);
  - работа насоса во время нахождения в воде людей и животных;
  - использование насоса для перекачивания горючих, химически активных жидкостей, жидкостей с высокой концентрацией соли, а также воды, содержащей абразивные вещества и прочие твердые предметы, которые приводят к интенсивному износу рабочих органов, снижению производительности и напора насоса;
  - перекачивание вязких жидкостей, в т.ч. фекальных масс;
  - перекачивание воды с температурой ниже +1°C и выше +35°C;
  - превышение количества включений насоса более чем 20 раз в час;
  - перенос, погружение, поднятие насоса за кабель.
- 

### Рекомендуется:

- переносить насос за рукоятку;
- проверять, чтобы в нижнем положении поплавкового выключателя насос отключался;

- проверять отсутствие препятствий для перемещения поплавка;
- полное погружение насоса под воду - это его оптимальное рабочее положение.

**ВНИМАНИЕ!** Погружать насос следует осторожно, чтобы не повредить электрический кабель.

**ВНИМАНИЕ!** Насос не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.



Нарращивание электрического кабеля с использованием термоусадочной муфты при правильном соединении не влияет на гарантию завода-изготовителя.

При повреждении электрокабеля его замену, во избежание опасности поражения электрическим током, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал. Данные требования распространяются и на случай проведения работ по изменению длины электрокабеля.

### 3. ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Насосы в упакованном виде могут транспортироваться автомобильным и железнодорожным транспортом крытого исполнения или в контейнерах, а также авиационным и водным транспортом на любые расстояния с любой скоростью в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте каждого вида. Упакованные насосы в транспортных средствах должны быть надежно закреплены для обеспечения устойчивого положения и предотвращения перемещения при транспортировке, а также защищены от прямого воздействия атмосферных осадков и солнечных лучей. Условия транспортирования насосов в части воздействия климатических факторов

должны соответствовать условиям хранения 5 по ГОСТ 15150, механических факторов - по группе С ГОСТ 23216.

Хранение насосов осуществляется в закрытых помещениях при температуре от  $-50^{\circ}\text{C}$  до  $+50^{\circ}\text{C}$ .

Условия хранения насосов – по группе 4 ГОСТ 15150.

## 4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ НАСОСА

Насосы серий «ДРЕНАЖНИК» и «ФЕКАЛЬНИК» состоят из насосной части и электродвигателя. Насосная часть состоит из центробежного рабочего колеса, корпуса насоса и основания, внизу которого расположены окна для забора воды. Электродвигатель однофазный, асинхронный переменного тока ( $220 \pm 10\% \text{ В}$ ,  $50 \pm 2,5 \text{ Гц}$ ), состоящий из герметично закрытого корпуса, статора, короткозамкнутого ротора, подшипниковых щитов и уплотнения вала. Статор имеет две обмотки - пусковую и рабочую. В обмотках статора имеется термopотектор, отключающий электродвигатель при повышении температуры обмоток выше допустимого значения.

**ВНИМАНИЕ!** Термopотектор является элементом аварийной защиты с ограниченным количеством включений и не может быть использован для управления насосом.

Конденсатор с емкостью, соответствующей мощности электродвигателя, подключен последовательно пусковой обмотке и установлен в верхней части корпуса.

Расположение электродвигателя в корпусе насоса обеспечивает его охлаждение перекачиваемой водой и позволяет насосу длительное время работать не полностью погруженным в воду. Для исключения образования воздушной пробки в полости корпуса имеется воздушный клапан.

## 5. МОНТАЖ

### 5.1 Установка насоса

Подключение насосов серий «ДРЕНАЖНИК» и «ФЕКАЛЬНИК» к электрической сети может осуществляться как кабелем самого насоса, так и через удлинитель.

Монтаж электрической розетки для подключения к питающей электросети должен выполнять квалифицированный специалист по электромонтажным работам.

Вы можете воспользоваться услугами любых других специалистов, однако при этом продавец, уполномоченная изготовителем организация, импортер, завод-изготовитель не несут ответственности за неисправности, возникшие из-за неправильного монтажа или подключения к питающей электросети.

При временной установке насоса рекомендуется использовать гибкие шланги, при постоянной установке - жесткие трубы (например, трубы ПНД). С целью облегчения очистки и обслуживания насоса рекомендуется монтаж быстросъемного соединения с напорной трубой.

#### **Для правильного подключения насоса необходимо выполнить следующие операции (рисунок 2)**

1. Удостоверьтесь, что напряжение в электросети соответствует указанному в инструкции по эксплуатации.
2. Обязательно подключите насос через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания не более 30 мА.
3. Подсоедините напорную магистраль.
4. Исключите возможность попадания крупных частиц со дна источника в насос.
5. Опустите насос в воду и включите его. Для погружения и подъема насоса используйте веревку или трос, привязанные к его рукоятке!

Перед погружением насоса необходимо проверить его работу, включив в электрическую сеть на 5-10 секунд.

## Схема погружения насоса

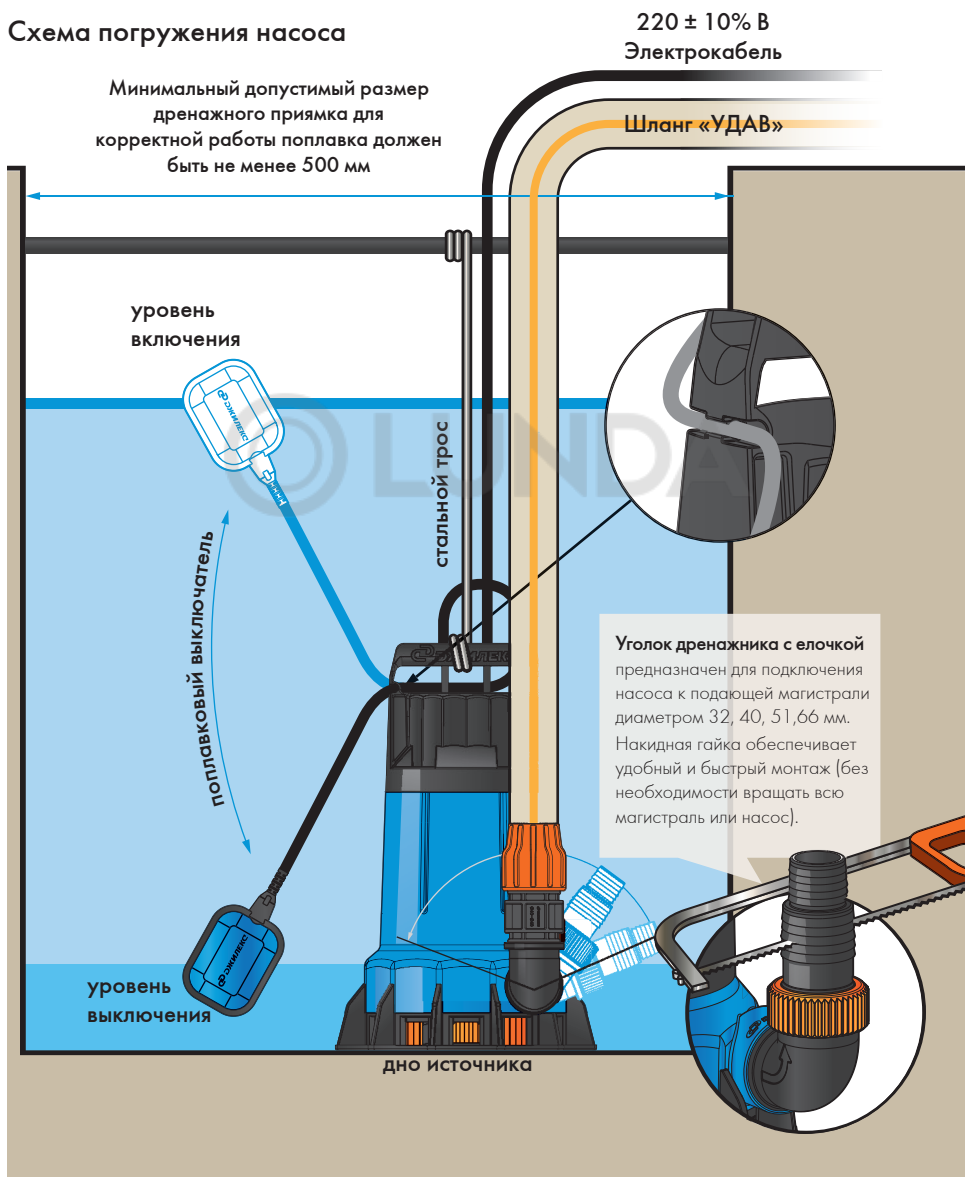


Рисунок 2 (на примере изображен насос «ДРЕНАЖНИК» 350/17).

**ВНИМАНИЕ!** Насос оснащен поплавковым выключателем, который необходимо отрегулировать на определенный уровень воды для своевременного включения и выключения насоса.

Уровень включения/отключения насоса регулируется изменением вылета поплавкового выключателя относительно места крепления его кабеля на рукоятке насоса. Удостоверьтесь, что объем воды в пределах минимального и максимального значения по отношению к количеству перекачиваемой воды не требует от насоса 20 и более включений в час.

Удостоверьтесь, что при минимальном уровне воды поплавковый выключатель отключает насос.

Если после отключения насоса оставшаяся в трубе напорной магистрали вода сливается обратно в емкость и насос вновь включается, то в этом случае рекомендуется установить на выходе из насоса обратный клапан.



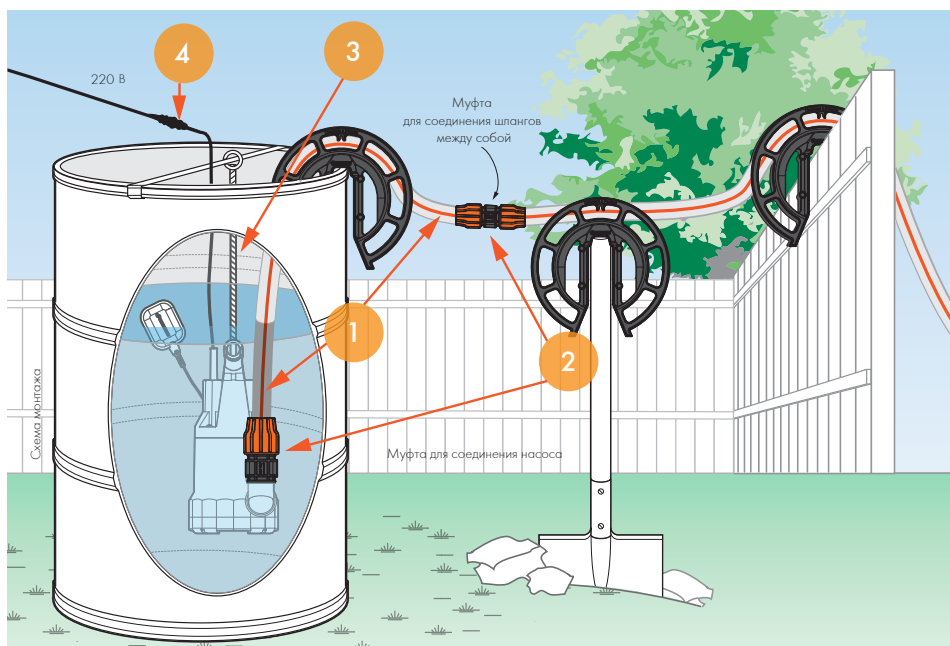
- Электромонтажные работы по установке розетки, УЗО, предохранителей, их подключение к питающей электросети и заземление должен выполнять электрик в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ).
- Не допускайте эксплуатацию насоса без заземления.
- Место подключения насоса в электрическую сеть должно быть защищено от попадания воды.
- Насос должен быть подключен через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания  $\leq 30$  mA.
- Тип напряжения электросети должен соответствовать данным на информационной табличке.
- Необходимо заземлить насос в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- При нестабильном напряжении электросети требуется установка стабилизатора напряжения.

## 5.2 Дополнительное оборудование

Рекомендуем обратить внимание на дополнительное оборудование, которое может Вам понадобиться при использовании насоса.

### Шланг и удлинитель шланга «УДАВ» (рисунок 3)

- Шланги и удлинители шлангов (1) для дренажных и фекальных вод «УДАВ». Отлично подходят для временной гибкой магистрали для подачи и отвода воды к месту потребления (сброса).
- Муфты (2) комбинированные и соединительные для герметичного соединения шлангов между собой, и с другими элементами системы водоснабжения/ водоотведения (насосами, магистральными трубопроводами).
- Комплект (3) для крепления насоса (трос из нержавеющей стали + 4 зажима) – упростит процесс монтажа оборудования.
- При наращивании электрического кабеля, рекомендуем использовать термоусадочный набор (4), позволяющий сохранить герметичность соединения и гарантию завода-изготовителя.



### «УЖ» шланг (рисунок 4)

Шланг предназначен для нужд холодного хозяйственного водоснабжения при всасывании, нагнетании и сбросе жидкостей.

- «УЖ» шланг позволяет осуществить быстрое подсоединение к дренажным и фекальным насосам.
- «УЖ» шланг можно использовать со всеми моделями погружных насосов с напором до 50 метров с резьбовым выходом G1 $\frac{1}{2}$  через адаптер или обратный клапан.

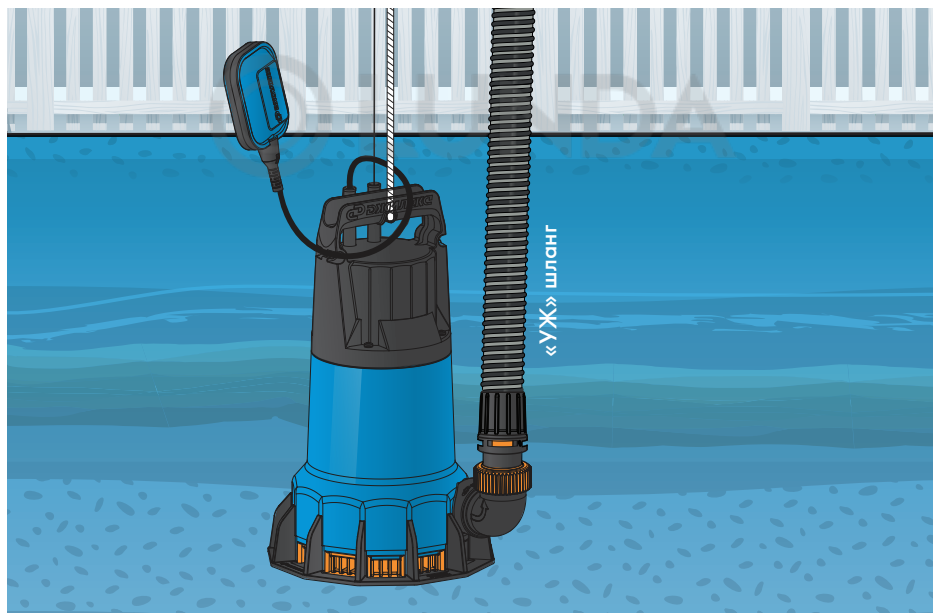


Рисунок 4

## 6. ОБСЛУЖИВАНИЕ



Перед выполнением работ с насосом необходимо отключить его от электрической сети. Необходимо исключить несанкционированный повторный запуск насоса.

- Насос следует хранить вдали от нагревательных приборов и избегать попадания прямых солнечных лучей.
- Во время эксплуатации насос не требует технического обслуживания, при условии отсутствия в перекачиваемой воде механических примесей абразивного типа.
- Необходимо регулярно проверять состояние воздушного клапана и при необходимости производить его очистку. Засорение воздушного клапана не является гарантийным случаем.
- В случае засорения насоса следует промыть его насосную часть (внутреннюю часть корпуса и колеса), аккуратно снять основание насоса.



Нарращивание электрического кабеля с использованием термоусадочной муфты при правильном соединении не влияет на гарантию завода-изготовителя.

При повреждении электрокабеля его замену, во избежание опасности поражения электрическим током, должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал. Данные требования распространяются и на случай проведения работ по изменению длины электрокабеля.

- Насос не предназначен для использования лицами, не обладающими необходимым опытом или знаниями (включая детей), а также лиц с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями.

## 7. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации насосов серий «ДРЕНАЖНИК» и «ФЕКАЛЬНИК» - 1 год со дня продажи конечному потребителю. В течение гарантийного срока торгующая организация, представляющая изготовителя (ООО «ДЖИЛЕКС»), бесплатно устраняет дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя, при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, хранения, транспортировки, монтажа и наличия правильно заполненного гарантийного талона.

## 8. УСЛОВИЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Нарушение работоспособности электродвигателя по причине значительно-го механического износа элементов гидравлической части насоса, а также замена изношенных элементов в сервисном центре, авторизованным заводом-изготовителем, не является гарантийным видом работ.

Завод-изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный покупателю в результате неправильного монтажа и эксплуатации насоса.

Гарантия не распространяется в случае:

- несоблюдения настоящей инструкции по эксплуатации.
- самостоятельной разборки (кроме очистки насосной части - раздел 4) или ремонта изделия.
- неправильного подключения или монтажа.
- неправильной транспортировки, хранения, а также удара, падения.
- наличия следов воздействия химически активных веществ.
- засора воздушного клапана.

**ВНИМАНИЕ!** При покупке насоса требуйте в Вашем присутствии проверки комплектности и заполнения гарантийного талона. Без предъявления данного талона или выявления факта фальсификации при его заполнении, претензии по качеству не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

При несоблюдении данных условий сервисный центр вправе отказать в выполнении гарантийных обязательств.

## 9. ОКОНЧАНИЕ СРОКА СЛУЖБЫ. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ



Не выбрасывайте изделия с бытовыми отходами. Использованные изделия должны собираться в специализированные контейнеры и утилизироваться в пунктах сбора, предусмотренных для этих целей. Для получения рекомендаций по утилизации обратитесь в местные органы власти или в магазин.

### **ВНИМАНИЕ!**

Изделия должны быть утилизированы безопасным для окружающей среды способом в соответствии с законодательством об охране окружающей среды и санитарно-эпидемиологическими требованиями и/или рекомендациями местных органов власти об утилизации данного товара.

## 10. НЕПОЛАДКИ: ПРИЧИНЫ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

| Неисправности                                                                                 | Возможные причины                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Устранение                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Насос не работает.                                                                         | <p>1.1. Отсутствие напряжения в сети.</p> <p>1.2. Рабочее колесо заблокировано посторонним предметом.</p> <p>1.3. Срабатывает защита от утечки тока.</p> <p>1.4. Повреждение электродвигателя или неисправность конденсатора.</p>                                                                                | <p>1.1. Проверить напряжение в сети.</p> <p>1.2. Освободить рабочее колесо от постороннего предмета, аккуратно сняв основание насоса.</p> <p>1.3. Обратиться в сервисный центр.</p> <p>1.4. Обратиться в сервисный центр.</p> |
| 2. Насос работает, но нет подачи воды.                                                        | <p>2.1. Засорение всасывающих окон.</p> <p>2.2. Воздух попал в насос.</p>                                                                                                                                                                                                                                        | <p>2.1. Очистить всасывающие окна.</p> <p>2.2. Включить насос несколько раз или наклонить насос на бок.</p>                                                                                                                   |
| 3. Насос плохо качает жидкость.                                                               | <p>3.1. Засорение всасывающих окон.</p> <p>3.2. Засорение напорной трубы.</p> <p>3.3. Износ рабочего колеса.</p> <p>3.4. Рабочее колесо заторможено посторонним предметом.</p>                                                                                                                                   | <p>3.1. Очистить всасывающие окна.</p> <p>3.2. Очистить напорную трубу.</p> <p>3.3. Обратиться в сервисный центр.</p> <p>3.4. Освободить рабочее колесо от постороннего предмета, аккуратно сняв основание насоса.</p>        |
| 4. Срабатывает термозащита электродвигателя (вмонтирована в обмотку электродвигателя насоса). | <p>4.1. Напряжение электропитания не соответствует указанному (напряжение или слишком высокое, или слишком низкое).</p> <p>4.2. Рабочее колесо насоса заторможено посторонним предметом.</p> <p>4.3. Насос работал с горячей водой.</p> <p>4.4. Насос работал без воды.</p> <p>4.5. Слишком вязкая жидкость.</p> | <p>4. Отключить питание, устранить причину перегрева, дождаться охлаждения насоса и вновь включить насос.</p>                                                                                                                 |

## 11. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

| № | Наименование                                   | Количество |
|---|------------------------------------------------|------------|
| 1 | Насос в сборе                                  | 1          |
| 2 | Инструкция по эксплуатации + гарантийный талон | 1          |
| 3 | Тара упаковочная                               | 1          |
| 4 | Патрубок 90°                                   | 1          |



## 12. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ



ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ \_\_\_\_\_

**Все модели, за исключением моделей «ФЕКАЛЬНИК» 200/7Н и 260/10Н:**

Завод-изготовитель: ООО «ДЖИЛЕКС», 142180, Московская обл., г. Подольск, ул. Индустриальная (Климовск мкр.), д. 9, тел.: +7 (499) 400 5555, [www.jeelex.ru](http://www.jeelex.ru)

Продукция изготовлена по ТУ 3468-001-61533394-2014 и соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза: ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Сертификат соответствия № ТС RU C-RU.ME20.B.00204, выдан 17.04.2017 г., Орган по сертификации: Федеральное государственное унитарное предприятие «Всероссийский научно-исследовательский институт стандартизации и сертификации в машиностроении» (ВНИИНМАШ), срок действия до 16.04.2022 г.;

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-RU.AЖ36.B.00110/20, выдан Органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «Центр оценки качества продукции» 12.10.2020 г., срок действия до 11.10.2025 г.

Декларация о соответствии требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования» ЕАЭС № RU Д-RU.AЯ04.B.00814, зарегистрирована Органом по сертификации: ВНИИНМАШ 18.04.2017 года, срок действия до 17.04.2022 г. включительно.

Декларация о соответствии требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ЕАЭС № RU Д-RU.AЖ36.B.00189/20 зарегистрирована Органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «Центр оценки качества продукции» 12.02.2020 г., действует до 11.02.2025 г.

Декларация о соответствии требованиям ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования» ЕАЭС № RU Д-RU.AЖ36.B.00470/20 зарегистрирована Органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «Центр оценки качества продукции» 09.10.2020 г., срок действия до 08.10.2025 г.

Декларация о соответствии требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ЕАЭС № RU Д-RU.AЖ36.B.00471/20 зарегистрирована Органом по сертификации Общества с ограниченной ответственностью «Центр оценки качества продукции» 09.10.2020 г., срок действия до 08.10.2025 г.

**Модели «ФЕКАЛЬНИК» 200/7Н и 260/10Н:**

Изготовитель: ZHENJIANG DONGBANG INTERNATIONAL CO., LTD. Адрес: 16F Dongbang international business tower, №288, Jiefang road Zhenjiang Jiangsu, China (Китай). Произведено под контролем и для компании ООО «ДЖИЛЕКС». Импортёр: ООО «ДЖИЛЕКС», Россия, 142180, Московская обл., г. Подольск, ул. Индустриальная (Климовск мкр.), д. 9, тел.: +7 (499) 400 5555, [www.jeelex.ru](http://www.jeelex.ru)

Сертификат соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» № ЕАЭС RU C-CN.HB29.B.01711/21, выдан органом по сертификации продукции Общества с ограниченной ответственностью «Сфера», срок действия с 26.03.2021г. до 25.03.2026г. включительно.

Декларация соответствия требованиям ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ЕАЭС № RU Д-CN.PA01.B.12573/21, срок действия с 14.04.2021г до 13.04.2026г. включительно.



Редакция 1.7/21

Техническая консультация:

тел: +7 (499) 400-55-55 доб: 48-10, 48-11;

[www.jeelex.ru](http://www.jeelex.ru)

## 13. СОДЕРЖАНИЕ

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Общие данные.....</b>                                      | <b>3</b>  |
| 1.1 Данные об изделии.....                                       | 3         |
| <b>1.2 Насосы серии «ДРЕНАЖНИК».....</b>                         | <b>3</b>  |
| 1.2.1 Область применения.....                                    | 3         |
| 1.2.2 Типы сред.....                                             | 4         |
| 1.2.3 Технические характеристики насосов серии «ДРЕНАЖНИК».....  | 4         |
| <b>1.3. Насосы серии «ФЕКАЛЬНИК».....</b>                        | <b>5</b>  |
| 1.3.1 Область применения.....                                    | 5         |
| 1.3.2 Типы сред.....                                             | 6         |
| 1.3.3 Технические характеристики насосов серии «ФЕКАЛЬНИК».....  | 6         |
| <b>2. Безопасность.....</b>                                      | <b>7</b>  |
| 2.1 Обозначения предупреждений в инструкции по эксплуатации..... | 7         |
| 2.2 Требования безопасности для пользователя.....                | 7         |
| 2.3 Нарушение требований безопасности.....                       | 8         |
| 2.4 Эксплуатационные ограничения.....                            | 8         |
| <b>3. Транспортирование и хранение.....</b>                      | <b>9</b>  |
| <b>4. Техническое описание насоса.....</b>                       | <b>10</b> |
| <b>5. Монтаж.....</b>                                            | <b>11</b> |
| 5.1 Установка насоса.....                                        | 11        |
| 5.2 Дополнительное оборудование.....                             | 14        |
| <b>6. Обслуживание.....</b>                                      | <b>15</b> |
| <b>7. Гарантийные обязательства.....</b>                         | <b>16</b> |
| <b>8. Условия выполнения гарантийных обязательств.....</b>       | <b>17</b> |
| <b>9. Окончание срока службы. Сведения об утилизации.....</b>    | <b>17</b> |
| <b>10. Неполадки: причины и их устранение .....</b>              | <b>18</b> |
| <b>11. Комплект поставки.....</b>                                | <b>19</b> |
| <b>12. Свидетельство о приемке.....</b>                          | <b>20</b> |

## ДЛЯ ЗАМЕТОК



# УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ



Условием бесплатного гарантийного обслуживания оборудования является его бережная эксплуатация, в соответствии с требованиями инструкции, прилагающейся к оборудованию, а также отсутствие механических повреждений и правильное хранение. При обнаружении недостатков, оборудование принимается на диагностику и ремонт. Срок проведения диагностики и выполнения ремонта - сорок пять календарных дней с момента предъявления оборудования в авторизованный сервисный центр. Дефекты оборудования, которые проявились в течение гарантийного срока по вине завода-изготовителя, будут устранены по гарантии сервисными центрами при соблюдении следующих условий:

- предъявление неисправного устройства в сервисный центр в надлежащем (чистом, внешне очищенном от смываемых инородных тел) виде;\*
- предъявление гарантийного талона, заполненного надлежащим образом: с указанием наименования оборудования, даты продажи, подписи продавца и четкой печати торгующей организации.

Гарантийное обслуживание не распространяется на периодическое обслуживание, установку, настройку и демонтаж оборудования.

Право на гарантийное обслуживание утрачивается в случае:

- неправильного заполнения гарантийного талона;
- проведения ремонта организациями, не имеющими разрешения завода-изготовителя;
- если оборудование было разобрано, отремонтировано или испорчено самим потребителем или иным третьим лицом;
- возникновения дефектов изделия вследствие механических повреждений, несоблюдения условий эксплуатации и хранения, стихийных бедствий, попадания вовнутрь изделия посторонних предметов.
- прочих причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя.

В случае необоснованности претензий к работоспособности оборудования - диагностика является платной услугой и оплачивается покупателем.

Покупатель не вправе обменять оборудование надлежащего качества на аналогичный товар у продавца (изготовителя), у которого это оборудование было приобретено, если он не подошел по форме, габаритам, фасону, расцветке, размеру или комплектации.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном оборудовании и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- претензий к внешнему виду не имеется;
- оборудование проверено и получено в полной комплектации;
- с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания Покупатель ознакомлен.

\* Сервисный центр оставляет за собой право отказать в приеме неисправного оборудования для проведения ремонта в случае предъявления оборудования в ненадлежащем виде.

Покупатель:

\_\_\_\_\_  
(подпись) (Ф. И. О.)

Наименование оборудования  
« \_\_\_\_\_ »

Дата продажи  
« \_\_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.

Подпись продавца  
\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(Ф. И. О.)

Печать торгующей организации м. п.

Наименование оборудования  
« \_\_\_\_\_ »

Дата продажи  
« \_\_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.

Подпись продавца  
\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(Ф. И. О.)

Печать торгующей организации м. п.

Наименование оборудования  
« \_\_\_\_\_ »

Дата продажи  
« \_\_\_\_\_ » 20 \_\_\_\_ г.

Подпись продавца  
\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(Ф. И. О.)

Печать торгующей организации м. п.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

СЕРИЙНЫЙ  
НОМЕР



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «АЖИЛЕКС»

СЕРИЙНЫЙ  
НОМЕР

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку. Пожалуйста, ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания и распишитесь в талоне.

**Срок службы:**

Бытовые электронасосы (кроме дренажных, фекальных насосов) - **5 лет**;

Дренажные и фекальные насосы - **3 года**;

Электронасос КАЧАН 20/60 - **2,5 года**;

Гидроаккумуляторы - **5 лет**;

Расширительные баки - **5 лет**;

Система КРАБ и КРАБ-Т - **5 лет**;

Оголовки скважинные - **10 лет**;

Корпусы для картриджного фильтра - **5 лет**;

КРОТ Гидроаккумулятор - **5 лет**;

КРОТ Оголовок - **10 лет**;

Система автоматического водоснабжения - **5 лет**;

Скважинный адаптер улучшенный «САУ» - **10 лет**;

Комплект автоматики на баке «КАБ» - **5 лет**;

Базовое решение автоматизации «БРА» - **5 лет**;

Адаптер колодезный «АК» - **10 лет**;

Крышка скважины КС - **5 лет**.

**Гарантийный срок эксплуатации:**

Бытовые электронасосы (кроме дренажных, фекальных насосов) - **3 года**;

Дренажные и фекальные насосы - **1 год**;

Электронасос КАЧАН 20/60 - **1 год**;

Гидроаккумуляторы - **2 года**;

Расширительные баки - **2 года**;

Расширительные баки с индексом F - **1 год**;

Система КРАБ и КРАБ-Т - **2 года**;

Оголовки скважинные - **3 года**;

Корпусы для картриджного фильтра - **1 год**;

КРОТ Гидроаккумулятор - **2 года**;

КРОТ Оголовок - **2 года**;

Система автоматического водоснабжения - **3 года**;

Скважинный адаптер улучшенный «САУ» - **5 лет**;

Комплект автоматики на баке «КАБ» - **2 года**;

Базовое решение автоматизации «БРА» - **2 года**;

Адаптер колодезный «АК» - **5 лет**;

Крышка скважины КС - **3 года**.

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «АЖИЛЕКС»

СЕРИЙНЫЙ  
НОМЕР

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «АЖИЛЕКС»

СЕРИЙНЫЙ  
НОМЕР

Наименование оборудования «\_\_\_\_\_»  
\_\_\_\_\_»

Дата продажи «\_\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_\_\_ г.

м. п.

Подпись продавца \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
(подпись) (Ф.И.О.)

**Внимание!**

Гарантийный талон без указания наименования оборудования, даты продажи, подписи продавца и печати торгующей организации НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!

Адреса всех сервисных центров смотрите на нашем сайте [www.jeelex.ru](http://www.jeelex.ru)

Гарантия не предусматривает возмещение материального ущерба и травм, связанных с эксплуатацией нашего оборудования.

Доставка к месту гарантийного обслуживания осуществляется за счет покупателя.

В случае обнаружения неисправности оборудования, по вине завода-изготовителя в период гарантийного срока и после его истечения, необходимо обратиться в специализированный сервисный центр, авторизованный нами. Гарантийное обслуживание в сервисном центре предусматривает ремонт оборудования и/или замену дефектных деталей.